32007R0054

25.1.2007. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 18/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 54/2007

od 22. siječnja 2007.

o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 3030/93 o zajedničkim pravilima za uvoz određenih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 133.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

(1) Od 1. siječnja 2007. Europska unija ima dvije nove države članice, Rumunjsku i Bugarsku. Člankom 6. stavkom 7. Akta o pristupanju predviđa se da je količinska ograničenja koja Zajednica primjenjuje na uvoz tekstilnih proizvoda i odjeće potrebno prilagoditi uzimajući u obzir pristupanje novih država članica Zajednici. Količinska ograničenja koja se primjenjuju na uvoz određenih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja u proširenu Zajednicu treba stalno prilagođavati kako bi uključila uvoz u dvije nove države članice. To zahtijeva izmjene Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3030/93 o zajedničkim pravilima za uvoz određenih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja ([1]).

(2) Kako bi se spriječilo da proširenje Zajednice ima ograničavajuće učinke za trgovinu, primjereno je, pri promjeni količina, uporabiti metodologiju koja uzima u obzir, radi prilagodbe novih razina kvota, tradicionalne uvoze u nove države članice. Formula koja se sastoji od prosjeka uvoza podrijetlom iz trećih zemalja kroz posljednje tri godine u dvije nove države članice, omogućuje primjereno mjerenje tih povijesnih tokova. Dodana je stopa rasta. Kao najznačajnije godine izabrane su 2003. i 2005. jer one predstavljaju zadnju dostupnu informaciju o uvozu tekstilnih proizvoda i odjeće dviju novih država članica.

(3) U skladu s tim, priloge V. i VIII. Uredbi (EEZ) br. 3030/93 treba izmijeniti tako da navode razine kvota koje vrijede od dana proširenja, naime od 1. siječnja 2007.

(4) Sve odredbe Uredbe (EEZ) br. 3030/93 treba prilagoditi tako da se primjenjuju na uvoz u nove države članice. Slijedom toga, inicijale novih država članica treba umetnuti u Prilog III.

(5) Uredbu (EEZ) br. 3030/93 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EEZ) br. 3030/93 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. stavak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„9. Puštanje u slobodni protok u jednoj od novih država članica koje Europskoj uniji pristupaju 1. siječnja 2007., i to Rumunjskoj i Bugarskoj, tekstilnih proizvoda koji su podložni količinskim ograničenjima ili nadzoru unutar Zajednice te koji su otpremljeni prije 1. siječnja 2007., a koji u dvije nove države članice ulaze na dan ili nakon 1. siječnja 2007. podložno je podnošenju odobrenja za uvoz. Navedeno odobrenje za uvoz automatski i bez količinskog ograničenja daju nadležna tijela one države članice na koju se navedeno odnosi, nakon odgovarajućeg dokaza, poput teretnice, da su proizvodi otpremljeni prije 1. siječnja 2007.

Takve se dozvole moraju dostaviti Komisiji.";

([1]) SL L 275, 8.11.1993., str. 1., Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 35/2006 (SL L 7, 12.1.2006., str. 8.).

2. u članku 5. stavak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Puštanje u slobodni protok tekstilnih proizvoda poslanih iz jedne nove države članice koje Europskoj uniji pristupaju 1. siječnja 2007. na odredište izvan Zajednice radi prerade prije 1. siječnja 2007. te ponovno uvezenih u istu državu članicu na taj ili nakon tog dana, nakon odgovarajućeg dokaza, poput izvozne deklaracije, prestaju biti podložni količinskim ograničenjima ili zahtjevima odobrenja za uvoz. Nadležna tijela države članice na koju se navedeno odnosi obvezne su Komisiji osigurati informaciju o navedenim uvozima.";

3. u Prilogu III., druga alineja članka 28. stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„— dva slova koja označuju odredišnu državu članicu, ili skupinu takvih država članica, kako slijedi:

AT = Austrija

BG = Bugarska

BL = Beneluks

CY = Cipar

CZ = Češka

DE = Savezna Republika Njemačka

DK = Danska

EE = Estonija

GR = Grčka

ES = Španjolska

FI = Finska

FR = Francuska

GB = Ujedinjena Kraljevina

HU = Mađarska

IE = Irska

IT = Italija

LT = Litva

LV = Latvija

MT = Malta

PL = Poljska

PT = Portugal

RO = Rumunjska

SE = Švedska

SI = Slovenija

SK = Slovačka";

4. Prilog V. zamjenjuje se tekstom iz dijela A Priloga ovoj Uredbi;

5. tablica u Prilogu VII. Zamjenjuje se tablicom iz dijela B Priloga ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2007.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. siječnja 2007.

Za Vijeće
Predsjednik
F.-W. STEINMEIER

PRILOG

DIO A

Prilog V. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG V.

KOLIČINSKA OGRANIČENJA ZAJEDNICE

Primjenjuju se u 2007.

(Potpuni opis robe prikazan je u Prilogu I.)			Količinska ograničenja Zajednice
Treća zemlja	Kategorija	Jedinice	2007.
BJELARUS	SKUPINA I.A		
	1	tone	1 586
	2	tone	6 643
	3	tone	242
	SKUPINA I.B		
	4	1 000 komada	1 839
	5	1 000 komada	1 105
	6	1 000 komada	1 705
	7	1 000 komada	1 377
	8	1 000 komada	1 160
	SKUPINA II.A		
	9	tone	363
	20	tone	329
	22	tone	524
	23	tone	255
	39	tone	241
	SKUPINA II.B		
	12	1 000 pari	5 959
	13	1 000 komada	2 651
	15	1 000 komada	1 726
	16	1 000 komada	186
	21	1 000 komada	930
	24	1 000 komada	844
	26/27	1 000 komada	1 117
	29	1 000 komada	468
	73	1 000 komada	329
	83	tone	184
	SKUPINA III.A		
	33	tone	387
	36	tone	1 312
	37	tone	463
	50	tone	207
	SKUPINA III.B		
	67	tone	359
	74	1 000 komada	377
	90	tone	208
	SKUPINA IV.		
	115	tone	268
	117	tone	2 312
	118	tone	471

(Potpuni opis robe prikazan je u Prilogu I.)			Količinska ograničenja Zajednice
Treća zemlja	Kategorija	Jedinice	2007.
KINA	SKUPINA I.A		
	2. (uključujući 2.a)	tone	70 636
	SKUPINA I.B		
	4 ([1])	1 000 komada	59 5624
	5	1 000 komada	220 054
	6	1 000 komada	388 528
	7	1 000 komada	90 829
	SKUPINA II.A		
	20	tone	18 518
	39	tone	14 862
	SKUPINA II.B		
	26	1 000 komada	29 736
	31	1 000 komada	250 209
	SKUPINA IV.		
	115	tone	5 347

([1]) Vidjeti Dodatak A.

Dodatak A Prilogu V.

Kategorija	Treća zemlja	Napomene
4	Kina	Za potrebe otpisa izvoza od dogovorenih razina, za do 5 % dogovorenih razina može se primijeniti stopa konverzije od pet odjevnih predmeta (osim odjevnih predmeta za dojenčad) najveće trgovačke veličine 130 cm u zamjenu za tri odjevna predmeta čija trgovačka veličina premašuje 130 cm. Izvozna dozvola za te proizvode mora u kućici broj 9 sadržavati ovaj tekst: ‚Obvezno primijeniti stopu konverzije za odjevne predmete trgovačke veličine do 130 cm.'"

DIO B.

Tablica u Prilogu VII. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica

KOLIČINSKA OGRANIČENJA ZAJEDNICE ZA ROBU PONOVNO UVEZENU U SKLADU S PROMETOM VANJSKE PROIZVODNJE (OPT)

(Potpuni opis robe prikazan je u Prilogu I.)			Količinska ograničenja Zajednice
Treća zemlja	Kategorija	Jedinice	2007.
BJELARUS	SKUPINA I.B		
	4	1 000 komada	5 796
	5	1 000 komada	8 079
	6	1 000 komada	10 775
	7	1 000 komada	8 088
	8	1 000 komada	2 754
	SKUPINA II.B		
	12	1 000 pari	5 445
	13	1 000 komada	853
	15	1 000 komada	4 723
	16	1 000 komada	962
	21	1 000 komada	3 142
	24	1 000 komada	809
	26/27	1 000 komada	3 938
	29	1 000 komada	1 596
	73	1 000 komada	6 119
	83	tone	813
	SKUPINA III.B		
	74	1 000 komada	1 067
KINA	SKUPINA I.B		
	4	1 000 komada	450
	5	1 000 komada	977
	6	1 000 komada	3 589
	7	1 000 komada	970
	SKUPINA II.B		
	26	1 000 komada	1 707
	31	1 000 komada	13 681”